

**INDUSTRIA AUTOMOTRIZ
AUTO-EVALUACIÓN
NEGOCIO VERDE
GUÍA DE VERIFICACIÓN**

POR FAVOR COMPLETE:

✓ Nombre del negocio: _____

✓ Dirección del negocio: _____

✓ Representante del Negocio

Nombre _____

Teléfono del negocio _____

Dirección electrónica _____

✓ Asigne un Coordinador o equipo de trabajo de Negocio Verde para trabajar con los puntos de la lista de chequeo.

Por favor envíe una copia de la lista de verificación completa (TODAS las páginas)

a:

Dirección electrónica: Green.Business@sdcounty.ca.gov

Dirección postal: Programa de Negocios Verdes
c/o County of San Diego, DEH
P.O. Box 129261
San Diego, CA 92112-9261

O por fax: (619) 338-2139

¿Qué agencias hacen inspecciones o le otorgan permisos a su taller? (Complete todas las que apliquen)

Departamento de Salud Ambiental, División de Materiales Peligrosos (HMD) Permiso # _____

Distrito para el Control de la Contaminación al Aire (APCD) Permiso # _____

Programa de Aguas Residuales Industriales: Nombre de la agencia _____

Programa de Aguas Pluviales: Nombre de la agencia _____

Departamento de Bomberos: _____

¿Se corrigieron todas las infracciones (si tuvo alguna) que se indicaron en su(s) último(s) reporte(s) de inspección? (marque la respuesta correcta con un círculo)

No aplica
(No se identificaron infracciones)

Sí

No

No sé

Si usted marcó la respuesta *No* o *No sé*: Obtenga y revise los reportes anteriores de las inspecciones y corrija las infracciones cometidas. Un Negocio Verde debe estar en cumplimiento con las leyes y reglamentos ambientales y operar con los permisos adecuados. Para asistencia sobre como cumplir con las leyes y reglamentos, por favor comunicarse con el inspector del área o con

Especialista de asistencia al público del Condado de HMD (619) 338-2231 para contestarle las preguntas sobre requisitos de residuos peligrosos.

Distrito para el Control de la Contaminación del Aire (858) 650-4700 para preguntas sobre emisiones al aire.

Certifico que la información que se provee en esta lista de verificación de Negocio Verde es verdadera y correcta de acuerdo a mis conocimientos y experiencia personal.

Nombre

X _____
Firma

Fecha

MEDIDAS GENERALES



Complete **TODOS** los siguientes puntos (estos son **requeridos** para un **Negocio Verde**):

- ✓ Número de empleados (número total de empleados de turno completo y parcial): _____ (Requerido)
Total de ventas brutas anuales: \$ _____ (Opcional)
- ✓ Complete lo siguiente. Utilice los últimos recibos de electricidad, agua y basura.
*Si usted no recibe los recibos de electricidad, gas o basura, marque aquí:
Uno de los Coordinadores del programa de Negocios Verdes se comunicará con usted sobre otras áreas que puede medir.
 1. Electricidad y gas: Mes de facturación: _____ KWh /día: _____ Therms/día: _____
Mismo mes del año pasado: _____ KWh/día: _____ Therms/día: _____
 2. Agua: Mes de facturación: _____ Consumo (Unidades o HCF): _____
Mismo mes del año pasado: _____ Consumo (Unidades o HCF): _____
 3. Desechos Sólidos (Basura): Mes de facturación: _____ Yardas cúbicas por semana: _____
Mismo mes del año pasado: _____ Yardas cúbicas por semana: _____
- ✓ Seleccione por lo menos una de las áreas anteriores. Haga una gráfica y fijela en su taller para compartir con sus empleados. En el Anexo I se le ofrece un papel de gráfica.
- ✓ Ofrezca incentivos, oportunidades de concientización o capacitación al empleado para promover el uso de la Lista de Verificación de Negocio Verde y así promover su apoyo y participación. (Marque las actividades en donde se ha discutido o se ha promovido el Negocio Verde):
 - Discusiones en reuniones de trabajo
 - Materiales de referencia al empleado
 - Boletines y periódicos de la compañía
 - Evaluaciones del empleado
 - Descripción de actividades de trabajo
 - Cursos de capacitación
 - Cursos de orientación.
- ✓ Realice **TODAS** las siguientes actividades para informar a sus clientes acerca de las acciones que usted está tomando y su participación en el Programa de Negocio Verde.
 - Fije la Promesa de Negocio Verde en un lugar visible.
 - Comparta con sus clientes los pasos que está tomando para ser un Negocio Verde (ya sea verbalmente o poniendo la información en su taller)
 - Fije la Hoja de Datos del Programa de Negocio Verde para informar a sus clientes acerca del Programa.
- ✓ Ayude al menos a un negocio a convertirse en Negocio Verde. Promueva su participación en el Programa de Negocio Verde. (Marque las diferentes acciones que ha tomado)
 - Únase a una asociación industrial y comparta sus triunfos durante las reuniones del Programa de Negocio Verde
 - Asesore a otro negocio o invite a otros dueños de negocios a un recorrido por su establecimiento.
 - Conviertase en un mentor del Programa de Negocio Verde. Sea punto de contacto donde otros negocios pueden ser referidos para oír acerca de cómo el programa le ha ayudado a su negocio (contacte el coordinador del Negocio Verde al 619-338-2324 para más información)
 - Otros esfuerzos: _____

PREVENCIÓN DE LA CONTAMINACIÓN

Reducción de basura y uso de alternativas más seguras



Elimine ó reduzca el uso de aerosoles, así como productos clorinados, inflamables y tóxicos en por lo menos cinco (5) maneras:		✓	Reduzca los desechos de cuatro (4) maneras		✓
#			#		
1	Evalúe su negocio y busque maneras de reducir la generación de desechos peligrosos y usar materiales peligrosos que sean menos tóxicos.		28	Elimine el uso de absorbentes granulados ó en polvo para la limpieza de rutina.	
2	Elimine el uso de productos automotrices clorinados.		29	Use un cepillo de metal ó un trapo para prelavar las refacciones.	
3	Use latas rellenables para los productos de limpieza a base de agua.		30	Junte, separe y recicle todos los líquidos de automóvil que son residuos peligrosos.	
4	Elimine el uso de aerosoles y solventes para limpiar frenos; sólo use limpiadores a base de agua.		31	Envíe los trapos que use para limpiar partes a una lavandería industrial.	
5	Use solo lavadoras de partes a base de agua. No use limpiadoras de partes a base de solventes. (Vale por dos puntos)		32	Use un método para reciclar los líquidos en su taller por medio de recuperación, destilación ó evaporación.	
6	Use por lo menos una máquina para lavar partes a presión con un limpiador a base de agua, o un sistema de limpieza ultrasónico.		33	Use una máquina recicladora de solventes para reducir la cantidad de solvente que compra.	
7	Use por lo menos una lavadora de partes con limpiador a base de agua.		34	Compre y dé servicio a sus propias unidades de limpieza a base de agua.	
8	Si no puede evitar el usar solventes de limpieza, asegúrese de usar solventes no clorinados, con bajo contenido de compuestos volátiles orgánicos (VOCs), con baja toxicidad é inflamabilidad.		35	Comprima los filtros de aceite usando una máquina aprobada	
9	Capacite a sus empleados acerca de cómo prevenir la contaminación en su taller.		36	Envíe las baterías de plomo a una compañía de reciclaje autorizada.	
10	<u>Reparación de Radiadores:</u> Use flujo para soldar que no contenga zinc y soldadura sin plomo.		37	“Primero Adentro, Primero Afuera”. Use los materiales peligrosos más viejos primero.	
11	<u>Reparación de Radiadores:</u> Use un producto menos tóxico como propilenglicol en vez de etilenglicol		38	Instale un separador de agua y aceite ó un purificador para remover contaminantes del agua.	
12	Carrocería y Pintura-Use bases y pinturas a base de agua		39	Compre y ofrezca a la venta aceite re-refinado.	
13	Carrocería y Pintura- Use pinturas y productos con bajo contenido de compuestos volátiles orgánicos (bajos VOCs por sus siglas en Inglés)		40	Compre y ofrezca a la venta baterías recicladas.	
Implemente cinco (5) de las siguientes Prácticas de Buen Manejo			41	Logre tener Cero Descargas-No descargue agua sucia al drenaje sanitario ó al drenaje pluvial (agua de lavado del piso, limpieza de refacciones, lavado de motores o carros).	
14	Implemente las siguientes practicas durante derrames. Use únicamente un trapeador que absorba aceite –hydrofóbico- (Vale por dos puntos)		42	<u>Reparación de Radiadores:</u> Cuando remueva el lodo de los tanques de procesamiento, re-use el líquido para reconstituir la solución de los tanques.	
15	Almacene materiales y desechos tóxicos lejos del drenaje sanitario y del drenaje pluvial		43	Reuse y recicle el líquido que drene de los radiadores con un sistema de drenado, filtración y re-circulado	
16	Ponga un letrero visible arriba del lavabo (que mida por lo menos 8.5 x5.5 pulgadas) que recuerde a sus empleados: “NO TIRE DESECHOS TOXICOS AL DRENAJE”		44	Haga el trabajo de soldadura sobre una charola en vez de sobre los tanques de pruebas para radiadores. Recicle los residuos de soldadura que goteen en la charola.	
17	Instale una llave con bomba en los tambos ó barriles para transferir líquidos a otros recipientes y prevenir derrames.		45	Carrocería y Pintura –Use pinturas con alto contenido de sólidos.	
18	Almacene todas las baterías en un area cubierta y que pueda contener cualquier derrame.		46	Quite los interruptores de mercurio de los automóviles y recíclelos.	
19	Use tambos con llantas para juntar y transportar aceite usado.		47	Demuestre su propia técnica alternativa de prevención de contaminación:	
20	Use boquillas y embudos para transferir líquidos a sus tambos para desechos peligrosos.		Sitios informativos de Internet: Condado de San Diego, DEH, HMD: www.sdcdeh.org/deh/hmd Red Regional del Oeste para la Prevención de la Contaminación: www.wrppn.org/hub		
21	Utilice embudos con tapadera en los tambos para prevenir derrames.				
22	Use charolas cuando esté drenando líquidos para prevenir derrames en su taller.				
23	Tenga cubiertas ó tapones para las entradas del drenaje en caso de un derrame en su taller.				
24	Elimine o selle los desagües en las áreas de trabajo de su taller.				
25	Selle el piso de su taller con un recubrimiento impermeable.				
26	Use y mantenga charolas de derrame en el exterior.				
27	Indique el drenaje pluvial: Marque en las entradas al drenaje pluvial: “No Tire Desechos, Drena hacia el Mar”				



REDUCCIÓN DE DESECHOS SÓLIDOS

Reduzca, Re-use, Recicle, y Compre Productos
Reciclados ♻️



#	Implemente cuatro (4) de las siguientes medidas para reducir la producción de residuos sólidos	✓	#	Separe, Re-use o Recicle por lo menos cuatro (4) de los siguientes materiales	✓
1	Evalúe su negocio e identifique maneras para reducir los desechos, así como re-usar y reciclar los materiales.		18	Cartón (cajas y productos de empaquetado)	
2	Pida que lo remuevan de las listas de correspondencia o publicidad indeseada (correo chatarra).		19	Llantas de automóvil	
3	Use papel reciclable en su máquina de fax.		20	Metales para reciclar (latas de aluminio, partes y refacciones de metal)	
4	Provea recipientes adecuados para la basura, para reciclar materiales y para las colillas de cigarro para prevenir la contaminación.		21	Papel de oficina blanco y de colores	
5	Reuse los materiales de empaque para regresar partes y las tarimas de madera.		22	Papel mixto (correspondencia, revistas)	
6	Use en su taller productos hechos con contenido reciclado, tales como: Papel de oficina para la impresora, fax, notas, etc.		23	Periódico	
7	Papel sanitario, toallas, servilletas		24	Tarimas y carretes de madera	
8	Cajas y bolsas de cartón y papel		25	Recortes de césped, ramas y otros residuos de jardinería	
9	Recipientes y bolsas de plástico		26	Productos de empaquetado (plástico, pedazos de estirofoam, etc.)	
10	Compre productos en recipientes retornables, como cajas o tarimas.		27	Plástico (botes, botellas, botes de plástico para aceite)	
11	Compre el aceite en tambos en vez de recipientes individuales (motor, transmisión, cambios, etc.)		28	Aluminio (latas, papel de aluminio)	
12	Compre anticongelante (antifreeze) en tambos en vez de recipientes individuales.		29	Vidrio (botellas, vidrios de carros)	
13	Compre otros productos como limpiadores al mayoreo en vez de recipientes individuales.		30	Otros reciclables (tela, piel, cartuchos de tinta para la impresora)	
14	Compre y venda en su taller llantas recubiertas aprobadas.		Reduzca el desperdicio de papel en la oficina en tres (3) maneras		
15	Ofrezca salpicaderas que contengan materiales reciclados.		31	Programa su impresora para que imprima en ambos lados de la hoja. Cuando use la copiadora, también utilice los dos lados de la hoja.	
16	Acepte aceite usado del público. El Estado de California ofrece un re-embolso de 16¢ por galón si está autorizado por el Consejo para el Manejo Integrado de los Residuos Sólidos. (Vale por dos puntos) www.ciwm.ca.gov/UsedOil/CertCenters		32	Tenga un área para compartir boletines o anuncios, en vez de hacer copias individuales. Otra alternativa es tener una lista de distribución y pasar los boletines de un empleado a otro.	
			33	Haga cuadernos para notas con papel membretado que ya no use ó de papel que haya sido usado por un lado solamente.	
17	Demuestre otra actividad para reducir / reciclar desechos sólidos: • _____		34	Haga sus formas usando ambos lados de la hoja ó rediseñelos para que usen la mitad de la página.	
			35	Abra cuidadosamente la correspondencia para re-usar los sobres; use sobres de circulación continua para mandar documento dentro de su empresa.	
			36	Use programas de computadora que permitan recibir fax directamente a su computadora sin necesidad de imprimir el mensaje en papel.	
			37	Elimine las formas que no sean necesarias.	



CONSERVACIÓN DE ENERGÍA

★ ¡Sea una Estrella de Energía!

#	Mejore en su equipo el uso de energía de cinco (5) maneras	✓	#	Implemente cinco (5) practicas para ahorrar energía	✓
1	Solicite a su compañía de electricidad que realice una auditoria de energía en su negocio para que le ayude a identificar cuales medidas de conservación puede implementar. Para servicios de auditoria gratis visite: www.sdenergy.org Programs, Technical Assistance		18	Déle servicio al compresor periódicamente y repare cualquier escape (sellos de compresor, lubricación, enfriamiento, motor del compresor, filtros, líneas de aire, tanque de agua.	
2	Use los accesorios recomendados durante la auditoria por la compañía de electricidad (alumbrado solar externo, etc.);		19	Instale un interruptor que apague el compresor automáticamente.	
3	Convierta las lámparas fluorescentes estándar (T12) y balastras en lámparas más eficientes (T4 o T8) y balastras electrónicas.		20	Aísle todas las tuberías y tubos internos y externos del aire acondicionado.	
4	Convierta el sistema de alumbrado externo a un sistema que se regenere con energía solar.		21	Use ventiladores que se monten en el techo.	
5	Use controles de luz eléctrica tales como: <ul style="list-style-type: none"> • Censores de movimiento • Foto celdas • Bloqueo / relojes retraso / 2 interruptores circuito • Reloj automático 		22	Use controles de HVAC (Calentón, Ventilación y Aire Acondicionado): Relojes Bloqueo; Reloj automático Para otras pistas de como conservar energía vaya a: www.sdge.com/business	
6	Desconecte balastras fuera de uso en lámparas de luces fluorescentes.		23	Tenga el termostato a 68 grados o menos para calentar y 78 grados o más para enfriar.	
7	Reemplace y complemente el sistema de aire acondicionado con refrigeración de evaporación.		24	Use apagadores con reloj para asegurar que el equipo se apague automáticamente después de los horarios de trabajo y use "modulo de espera" en horas de trabajo.	
8	Utilice economizadores en el Aire Acondicionado para mejorar la circulación de aire.		25	Implemente una política en el taller de apagar luces y maquinaria que no se esté usando.	
9	Instale apagadores con reloj en calentones radiantes.		26	Limpie accesorios de luz (reflectores y lentes) una vez por año.	
10	Use un sistema de gas natural en vez de un sistema eléctrico.		27	TALLERES CON SISTEMA DE HVAC: Drene y desagüe agua cada 6 meses para reducir el sarro e incrementar la eficiencia de la calefacción.	
11	Use sistema de polarizado en sus ventanas para reducir el aumento de calor por el sol.		28	Sistema de Agua Caliente: Aísle su calentón y tuberías.	
12	Use equipo de oficina con controles de ahorro de energía: Computadora Energy star		29	Demuestre otra actividad de conservación de energía: ▪ _____	
13	Copiadora Energy star				
14	Máquina de fax Energy star				
15	Refrigerador Energy star				
16	Otro equipo de oficina con controles de ahorro de energía: ▪ _____				
17	Use un compresor de aire que use energía eficientemente y se apague cuando este eléctricamente cargado				



CONSERVACIÓN DE AGUA

¡Sea inteligente con relación al agua! 

#	Implemente seis (6) medidas para conservar el agua	✓	#	Implemente cuatro (4) practicas para conservar agua	✓
1	Solicite al servicio público de agua que realice una auditoria en su negocio para que le ayude a identificar cuales medidas de conservación puede implementar.		17	Revise regularmente la información de consumo proporcionada en su recibo y así puede detectar goteos o cualquier otro problema en su sistema de agua.	
2	Reemplace las llaves del lavabo con llaves que se cierran automáticamente.		18	Revise regularmente y repare fugas de agua en su negocio.	
3	Use llaves de bajo flujo en lavabos (1.5 galones por minuto o menos).		19	Deje de lavar carros por completo en su negocio.	
4	Reemplace los sanitarios existentes con escusados de bajo flujo – 1.6 galones por uso		20	Envíe sus carros a un lavado comercial que use un sistema de agua reciclada de circuito cerrado.	
5	Ajuste el nivel del agua en el tanque de escusado a una pulgada por debajo del tubo de escape		21	Use un sistema de lavado de carros automático que recicle y re-use el agua de lavado o de enjuague. Nunca deseche líquidos en la red de agua pluvial.	
6	Coloque tapones rápidos en escusados instalados antes de 1980 (desagüe de 5 galones) reduciendo el desagüe a 3.5 galones.		22	Use mangueras con boquillas con apagado.	
7	Ajuste el desagüe de los urinales a 1.0 galones.		23	Use plantas resistentes a sequías (conservan agua.	
8	Reemplace urinales que usen agua con urinales en seco.		24	Deberá equiparar sus aparatos de riego (sprinklers) con los mismos niveles de precipitación (spray).	
9	Siempre utilice métodos secos para limpieza de las áreas de afuera (escoba.)		25	Aplique cuando menos dos pulgadas de cubierta para vegetación (tierra) en todas las áreas de jardinería sin césped.	
10	En vez de usar la manguera utilice trapeador y cubeta para limpiar.		26	Utilice la calculadora de jardineria para implementar el sistema de irrigación: www.sdcwa.org	
11	Si usar agua es necesario para limpiar: Use equipo de limpieza de alta presión y bajo volumen y contenga escurrimientos, o		27	En declives y jardines angostos, prevenga escurrimientos estableciendo tiempo de riegos múltiples pero de periodos cortos (3-5 minutos), cuando menos una hora entre aplicaciones de agua.	
12	Use un sistema de filtraje reciclado tal como una maquina de limpieza electrónica.		28	Otros esfuerzos para conservar agua, liste: ▪ _____	
13	Limpie el pavimento con escoba o utilice un aspirador eléctrico y deseche adecuadamente la basura.				
14	Mejore el sistema de irrigación con un nuevo equipo de alta eficiencia.				
15	Instale controles de irrigación automáticos que tengan las siguientes funciones: <ul style="list-style-type: none"> • Capacidad de programación doble – programa A y B • Apagado automático en caso de lluvia y sensor de humedad del suelo para bloqueo del sistema 				
16	Instale equipo de apagado por lluvia o sensores de humedad que anulen la irrigación automática cuando exista la humedad adecuada.				



¡Repare los escapes-Cada Gota Cuenta!



Nombre del Negocio: _____

Uso de Servicios Públicos

50												
40												
30												
20												
10												
0												
	Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre

Clave:

- Kwh/día
- Termos/día
- HCF/mes
- Yardas cúbicas/semana
- Otros

Año: _____